

# Programma di consiglio a terzi.

## 1. Introduzione

- 1.1. Il programma di consiglio a terzi è uno strumento per la generazione di indirizzi, atto a premiare quei clienti\* che tramite il «passa parola» attivo consigliano la CSS a persone interessate. Il WEP per clienti/nuovi clienti supporta l'acquisizione di nuovi clienti della CSS e di conseguenza è utile per il raggiungimento degli obiettivi dell'azienda.
- 1.2. Non si tratta di un programma per convincere i clienti della validità della CSS mediante la menzione e la promessa. La cartolina per il consiglio a terzi è compilata dalla persona stessa che consiglia e poi inviata alla CSS.

\* Per una migliore leggibilità, in questo documento è stata utilizzata la forma maschile. Ovviamente è sottintesa anche la forma femminile.

## 2. Scopo e campo d'applicazione

- 2.1. Le presenti disposizioni disciplinano il diritto a una ricompensa derivante dall'acquisizione di nuovi clienti mediante trasmissione degli indirizzi utilizzando una delle cartoline del consiglio a terzi rilasciate dal Gruppo CSS (qui di seguito denominato «CSS»).
- 2.2. Le presenti disposizioni sono valevoli da gennaio 2019 e sostituiscono tutte le regolamentazioni precedenti. La CSS ha il diritto di modificare le disposizioni unilateralmente e in ogni momento.

## 3. Premesse ai fini del diritto

- 3.1. La persona che ha ricevuto il consiglio a terzi è un nuovo cliente, che da almeno due anni interi non è cliente di un assicuratore del Gruppo CSS (CSS Assicurazione malattie SA, INTRAS Assicurazione malattie SA, Arcosana SA; CSS Assicurazione SA, INTRAS Assicurazione SA, Sanagate SA).
- 3.2. La persona che ha ricevuto il consiglio a terzi ha stipulato un'assicurazione di base secondo la LAMal e contemporaneamente almeno un'assicurazione ambulatoriale e/o un'assicurazione ospedaliera secondo la LCA (incl. esame dello stato di salute dall'esito positivo).

**Eccezione:** per il prodotto International Health Plan (IHP) viene accordata una ricompensa senza che sia necessaria la contemporanea stipulazione di un'assicurazione di base.

- 3.2.1. Modelli appartenenti all'assicurazione di base secondo la LAMal:
  - **CSS Assicurazione malattie SA:** Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie AOC, Assicurazione del medico di famiglia Profit, Callmed o Assicurazione Studi medici della salute (HMO)
  - **INTRAS Assicurazione malattie SA:** MINIMA, FIRST MED o Callmed

- **Arcosana SA:** Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie AOC, Assicurazione del medico di famiglia Profit o Callmed
- **Sanagate SA:** Assicurazione di base ordinaria, Assicurazione del medico di famiglia o SanaCall

- 3.2.2. Assicurazioni ambulatoriali e ospedaliere secondo la LCA:
  - **CSS Assicurazione SA:** Ambulatoriale myFlex Economy/Balance/Premium, Standard ; Ospedaliera myFlex Economy/Balance/Premium
  - **Sanagate SA:** Ambulatoriale Minima/Optima; Ospedaliera Minima/Optima
- 3.2.3. Se oltre alla stipulazione dell'assicurazione di base e di un'assicurazione ambulatoriale e/o ospedaliera secondo la LCA vi è anche la contemporanea stipulazione di un'assicurazione per cose, di responsabilità civile e/o di protezione giuridica (incluso esame del rischio necessario e dall'esito positivo) sarà versata una ricompensa supplementare.

- 3.2.4. Assicurazione per cose, di responsabilità civile e/o di protezione giuridica secondo la LCA:
  - **CSS Assicurazione SA:** Assicurazione della mobilia domestica, Assicurazione per stabili, Assicurazione di responsabilità civile privata, Assicurazione di protezione giuridica privata, Assicurazione di protezione giuridica privata Economy, Protezione giuridica di circolazione stradale, Protezione giuridica di circolazione stradale Economy

- 3.2.5. In caso di splitting di prodotti fra la Sanagate SA e gli altri assicuratori della CSS non sussiste alcun diritto a una ricompensa (eccezione: stipulazione di assicurazione per cose, di responsabilità civile e/o di protezione giuridica secondo la LCA).

- 3.3. Per ogni consiglio a terzi c'è soltanto una persona che consiglia. Se più persone inoltrano un consiglio, la ricompensa va alla persona che ha inoltrato per prima il consiglio alla CSS.

- 3.4. La persona che consiglia la CSS ha almeno 18 anni.

- 3.5. I consigli a terzi che vengono inoltrati risp. notificati oltre tre mesi dopo l'emissione della polizza non possono più essere presi in considerazione.

- 3.6. La persona che consiglia non ha un rapporto contrattuale con la CSS (eccezione: rapporto contrattuale assicurativo).

- 3.7. Se chi consiglia a terzi è un'azienda, la ricompensa è accordata all'azienda solo se questa non riceve alcun altro indennizzo per il nuovo cliente.

- 3.8. Per una nuova stipulazione si accorda soltanto una singola ricompensa. Questa ricompensa non può essere accumulata con altri indennizzi o premi speciali.

## 4. Esclusioni

Nei seguenti casi il diritto alla ricompensa è escluso:

- 4.1. Riadesioni entro due anni\* di precedenti clienti di un assicuratore della CSS.
- 4.2. Consigli a terzi reciproci (p. es. la persona che consiglia a terzi è contemporaneamente consigliata a terzi dal nuovo cliente che ha consigliato).
- 4.3. Stipulazioni di lavoratori con soggiorno di breve durata con permesso di soggiorno L (p. es. di uffici per il personale e aziende che operano nel settore della ristorazione), vale a dire casi in cui il cliente soggiorerà in Svizzera per meno di 12 mesi.
- 4.4. Stipulazioni di clienti nel contratto collettivo del personale della CSS.
- 4.5. La consulenza avviene tramite un consulente esterno (p. es. intermediario o broker).

\* Il periodo di tempo tra la fine dell'assicurazione precedente e il nuovo inizio del contratto deve essere almeno di 24 mesi interi.

## 5. Ricompensa

La ricompensa massima per ogni nuovo cliente è limitata a CHF 200.

### 5.1. Ricompensa di base

Prodotti consigliati a terzi con successo	Ricompensa di base in CHF
Assicurazione di base secondo la LAMal	100
Assicurazione ambulatoriale e/o ospedaliera	

#### Esempi:

- Nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal e assicurazione ambulatoriale  
**Ricompensa di base CHF 100.00**
- Nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal, assicurazione ambulatoriale e assicurazione ospedaliera  
**Ricompensa di base CHF 100.00**
- Nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal  
**Ricompensa di base CHF 0.00**

### 5.2. Ricompensa supplementare

La ricompensa supplementare viene pagata solo in relazione alla ricompensa di base. Non vi è alcun diritto relativo alla ricompensa supplementare.

Prodotti supplementari consigliati a terzi con successo	Ricompensa supplementare in CHF*
Assicurazione per cose, di responsabilità civile e/o di protezione giuridica	50

\* La ricompensa di base è limitata a un massimo di due prodotti; la ricompensa supplementare massima ammonta a CHF 100

#### Esempi:

- Nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal, assicurazione ambulatoriale e assicurazione di responsabilità civile  
**CHF 100.00 + CHF 50.00 = CHF 150.00**
- Nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal, assicurazione ambulatoriale, assicurazione ospedaliera e assicurazione di responsabilità civile  
**CHF 100.00 + CHF 50.00 = CHF 150.00**
- Nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal, assicurazione ambulatoriale, assicurazione di responsabilità civile e assicurazione di protezione giuridica privata  
**CHF 100.00 + CHF 50.00 + CHF 50.00 = CHF 200.00**
- Nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal, assicurazione ospedaliera, assicurazione ambulatoriale, assicurazione di responsabilità civile e assicurazione della mobilia domestica  
**CHF 100.00 + CHF 50.00 + CHF 50.00 = CHF 200.00**
- Nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal, assicurazione ospedaliera, assicurazione di protezione giuridica di circolazione stradale e assicurazione di protezione giuridica privata  
**CHF 100.00 + CHF 50.00 + CHF 50.00 = CHF 200.00**
- Assicurazione di base secondo la LAMal e assicurazione ambulatoriale già assicurate e nuova stipulazione assicurazione di responsabilità civile  
**CHF 0.00 + CHF 0.00 = CHF 0.00**
- Assicurazione ospedaliera già assicurata e nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal, assicurazione ambulatoriale e assicurazione per cose  
**CHF 0.00 + CHF 0.00 = CHF 0.00**
- Nuova stipulazione assicurazione di base secondo la LAMal e assicurazione della mobilia domestica  
**CHF 0.00 + CHF 0.00 = CHF 0.00**

5.3. Un consiglio si considera avente successo se porta alla stipulazione di un contratto come indicato nelle condizioni e la persona consigliata, al momento del conteggio, continua ad essere assicurata presso la CSS.

5.4. Le ricompense sono versate periodicamente, di norma ogni mese.

5.5. Oltre a questa ricompensa, la persona che consiglia non ha diritto ad alcun indennizzo o risarcimento spese. In particolare, non vi è alcun diritto a una ricompensa se un contatto indicato alla CSS non può essere preso in considerazione.

## 6. Ricompensa annuale particolare

- 6.1. A partire da almeno 20 consigli a terzi aventi successo per ogni anno civile, per i quali è stata già accordata almeno una ricompensa di base, viene accordata una ricompensa annuale particolare ammontante a CHF 100.00 per ogni consiglio a terzi avente successo.
- 6.2. La ricompensa annuale particolare sarà calcolata e versata con effetto retroattivo a fine aprile dell'anno seguente per tutti consigli a terzi che hanno avuto successo nell'anno precedente.

## 7. Assicurazione sociale/Imposte

- 7.1. La CSS non deve contributi d'assicurazione sociale di alcun tipo. Il conteggio con le singole assicurazioni sociali (in modo particolare con la cassa di compensazione e l'assicurazione infortuni obbligatoria) è unicamente compito della persona che consiglia a terzi.
- 7.2. Le ricompense secondo le cifre 5 e 6 comprendono l'eventuale imposta sul valore aggiunto da versare prevista in Svizzera. Eventuali obblighi fiscali (incl. conteggi) legati a tali ricompense riguardano esclusivamente la persona che consiglia a terzi.
- 7.3. La CSS respinge qualsiasi responsabilità concernente gli obblighi d'assicurazione sociale fiscali ai quali non adempie o non adempie correttamente la persona che consiglia a terzi.

## 8. Comportamenti non ammissibili

- 8.1. A eccezione della trasmissione degli indirizzi, la persona che consiglia la CSS a terzi non è autorizzata a procedere a ulteriori azioni legali o effettive in nome della CSS; in particolare non è autorizzata a offrire consulenza o addirittura a fornire informazioni vincolanti ai nuovi clienti in questioni assicurative, soprattutto per ciò che concerne il contenuto e l'estensione delle prestazioni delle assicurazioni della CSS.
- 8.2. In caso di infrazione, la CSS rifiuta qualsiasi responsabilità per i danni da ciò derivanti.

